

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 december 2007

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de kieswetgeving met
het oog op de splitsing van de kieskring
Brussel-Halle-Vilvoorde (2)**

TEKST VERBETERD DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 décembre 2007

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois électorales, en vue
de scinder la circonscription électorale
de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2)**

TEXTE CORRIGÉ PAR LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE

Voorgaande documenten :

Doc 52 0039/ (B.Z. 2007) :

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Somers en Daems, mevrouw De Block en de heer Van Biesen.
- 002 : Amendement.
- 003 : Advies van de Raad van State.
- 004 : Verslag.

Documents précédents :

Doc 52 0039/ (S.E. 2007) :

- 001 : Proposition de loi de MM. Somers et Daems, Mme De Block et M. Van Biesen.
- 002 : Amendement.
- 003 : Avis du Conseil d'État.
- 004 : Rapport.

0618

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democratén</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
<i>DOC 52 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 52^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>basisnummer en volgnummer</i>		
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publications@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

<p style="text-align: center;">TITEL I</p> <p><i>Algemene bepaling</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 1</p> <p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.</p> <p style="text-align: center;">TITEL II</p> <p><i>Wijzigingen van het Kieswetboek</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 2</p> <p>In artikel 87bis van <u>het Kieswetboek</u>, ingevoegd bij de <u>gewone</u> wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1/ het eerste lid wordt vervangen als volgt:</p> <p>«De verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren <u>wordt gehouden</u> op basis van de drie volgende kieskringen:</p> <p>1° de Vlaamse kieskring, die de provincies omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;</p> <p>2° de Waalse kieskring, die de provincies omvat die tot het Waalse Gewest behoren;</p> <p>3° de kieskring Brussel, die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omvat.»;</p> <p>2/ in het vierde lid worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».</p> <p style="text-align: center;">Art. 3</p> <p>In artikel 94bis, § 2, van <u>hetzelfde</u> Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1989 en vervangen bij de <u>gewone</u> wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1/ het tweede lid wordt opgeheven;</p> <p>2/ in het laatste lid worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».</p>	<p style="text-align: center;">TITRE PREMIER</p> <p><i>Disposition générale</i></p> <p style="text-align: center;">Article 1^{er}</p> <p>La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.</p> <p style="text-align: center;">TITRE II</p> <p><i>Modifications du Code électoral</i></p> <p style="text-align: center;">Art. 2</p> <p>À l'article 87bis du <u>Code électoral</u>, inséré par la loi <u>ordinaire</u> du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:</p> <p>1/ l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:</p> <p>«L'élection des sénateurs élus directement se fait sur la base des trois circonscriptions électorales suivantes:</p> <p>1° la circonscription électorale flamande, qui comprend les provinces appartenant à la Région flamande;</p> <p>2° la circonscription électorale wallonne, qui comprend les provinces appartenant à la Région wallonne;</p> <p>3° la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend la Région de Bruxelles-Capitale.»;</p> <p>2/ à l'alinéa 4, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».</p> <p style="text-align: center;">Art. 3</p> <p>À l'article 94bis, § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 juillet 1989 et remplacé par la loi <u>ordinaire</u> du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:</p> <p>1/ l'alinéa 2 est abrogé;</p> <p>2/ au dernier alinéa, les mots «la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «la circonscription électorale de Bruxelles».</p>
--	--

Art. 4

In artikel 116, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 5

In artikel 128 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wetten van 18 december 1998, 13 december 2002 en 19 februari 2003 en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 van het Grondwettelijk Hof en gewijzigd bij de wet van 13 februari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in § 2, vierde en vijfde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel»;

2/ paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 6

In artikel 128ter, § 2, vijfde en zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2006, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 7

In artikel 156, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 8

In artikel 161bis, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en vervangen bij de wet van 13 februari 2007, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» telkens vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 4

À l'article 116, § 2, du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 5

À l'article 128 du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par les lois des 18 décembre 1998, 13 décembre 2002 et 19 février 2003 et annulé en partie par l'arrêt n° 73 /2003 du 26 mai 2003 de la Cour constitutionnelle et modifié par la loi du 13 février 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1/ au § 2, alinéas 4 et 5, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles»;

2/ le § 5 est abrogé.

Art. 6

À l'article 128ter, § 2, alinéas 5 et 7, du même Code, inséré par la loi du 18 décembre 1998 et modifié par la loi du 27 mars 2006, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 7

À l'article 156, § 2, alinéa 1^{er} du même Code, inséré par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 8

À l'article 161bis, alinéas 2 et 3, du même Code, inséré par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et remplacé par la loi du 13 février 2007, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 9

In het bij het Kieswetboek gevoegde model van stembiljet II g), vervangen bij de wet van 13 februari 2007, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 9

Sur le modèle II g) des bulletins annexés au Code électoral, remplacé par la loi du 13 février 2007, les mots «circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont chaque fois remplacés par les mots «circonscription électorale de Bruxelles».